

---

GISELLA GRUBER:

Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada Pre ATLAS II, la sesión del programa de creación de capacidades sobre el futuro de la Gobernanza de Internet, parte uno. El día lunes, 28 de abril a las 13.00 UTC.

No vamos a pasar asistencia porque se trata de un seminario web, pero quisiera recordarles a todos, por favor, que si se encuentran conectados a través de sus computadoras, que silencien sus parlantes. Y que mencionen sus nombres, al momento de hablar, no sólo para la transcripción, sino para permitirles a los intérpretes que los identifiquen en los canales correspondientes.

Contamos con interpretación en francés y en español, en el día de hoy. Le paso la palabra a Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Gisella. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Esta es la tercera sesión organizada de nuestro programa de creación de capacidades, previa al ATLAS II. En este caso, vamos a hablar del futuro de la Gobernanza de Internet. Y lo hemos dividido en dos partes: la primera se llevará a cabo hoy, y la segunda parte será el día 12 de mayo, a las 21:00 UTC.

Olivier y Nigel serán los presentadores, que acaban de llegar de San Pablo. Van a tener mucho para contarnos sobre el tema. ¿Olivier, Nigel? Les cedo la palabra.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Tijani. Supongo que Nigel Hickson está en la llamada. En este seminario no vamos a hablar de NETmundial, ni las razones, porque el 12 de mayo vamos a tener la posibilidad de contarles más al respecto, de todos los eventos y las actividades que se llevaron a cabo en Brasil. Y también vamos a poder comentarles el seguimiento que hicimos al respecto.

En este seminario vamos a hablar de las cuestiones de Gobernanza de Internet en general, del modelo de múltiples partes interesadas y también de la UIT. Y también de las diferentes actividades y cuestiones que se están llevando a cabo, por ejemplo, en Naciones Unidas, las diferentes reuniones, etcétera.

Sin más, vamos a comenzar con el seminario web, y le voy a dar la palabra a Nigel, quién nos va a comentar las primeras diapositivas. Vamos a comenzar entonces. Tenemos varias para mostrar. Ésta es la primera.

Simplemente, quiero recordarles a todos, rápidamente, que esto comenzó allá por 1960 con algunas especificaciones técnicas, donde se discutían en el grupo de trabajo de ingeniería de Internet de la IETF, y también había un modelo, o un ambiente de múltiples partes interesadas. Luego se comenzó con un sistema distribuido de red de redes, no había un único dueño, ni tampoco un controlador único. Esta distribución significaba que, para poder conectar a una computadora a una red, había que cumplir con ciertos parámetros del sistema, y éste ha sido el sistema que ha estado operativo desde 1980, en lo que llamamos el sistema operativo principal. Está en la parte superior de la pirámide con una raíz única. Y esto corresponde

---

a parte de las a las funciones de la IANA, de lo que vamos a hablar en breve.

Este sistema de nombres dinámicos está distribuido en todo el mundo y no hay capacidad, muchas veces, para poder resolver todas las cuestiones dentro de la raíz. Es un tema técnico, que estamos tratando de abordar actualmente. Como mencioné anteriormente, hablamos del modelo de múltiples partes interesadas, y cuando nos enfocamos en esto, sabemos que el ambiente de múltiples partes interesadas es una de las cuestiones fundamentales dentro de la ICANN. Y también en otros foros, es un ambiente donde se trabaja en consulta con los gobiernos, las industrias, la sociedad civil, la comunidad técnica y también con los usuarios individuales. En este caso, como ustedes y nosotros, que conforman las distintas múltiples partes interesadas que no están dentro de un sistema de clasificación.

Lo importante aquí es que todas estas partes interesadas pueden actuar y formar parte de las discusiones en un sistema de múltiples partes interesadas, en una base de igualdad, que muchas veces, no siempre es así.

El modelo de Internet está creado sobre este otro modelo y contiene diferentes sistemas de múltiples partes interesadas. Pero también tenemos un modelo de multilateralismo, que permite poder interactuar con otras partes interesadas, al mismo nivel. Por ejemplo, los gobiernos interactuarán sólo con los gobiernos, la gente de la sociedad civil lo hará sólo con otros pares de la sociedad civil, etcétera. La preferencia del modelo de múltiples partes interesadas

---

hace que todo el mundo pueda interactuar en una base de igualdad porque, a veces, el sistema multilateral le da ventaja a ciertas partes interesadas para que tengan control de algunas cuestiones. En este caso, puntualmente, los gobiernos.

En el modelo de Internet, tenemos una parte técnica, y tenemos una parte que tiene que ver con las aplicaciones. Es decir, hay diferentes componentes. Espero poder seguir avanzando. También tenemos los sistemas de direcciones. Tenemos los desarrollos de políticas. Pero también tenemos las diferentes secciones de creación de capacidad, políticas, los usuarios de Internet. Hay actualmente, creo, 2.600 millones de usuarios de Internet en el mundo y que comparten las diferentes operaciones y aplicaciones, a nivel mundial. Y aquí la palabra compartir. Estamos hablando de compartir la red de redes.

Aquí vemos algunas partes individualizadas de este diagrama. Tenemos los estándares de las múltiples partes interesadas. Tenemos a la IETF, por ejemplo, que es una porción importante, se trata del equipo de trabajo de ingeniería de Internet. Luego tenemos la Junta de Arquitectura de Internet. Y también el equipo de investigación de Arquitectura de Internet. Todas estas organizaciones. Y luego tenemos también el consorcio de la web que es el W3C. Algunos ustedes seguramente han escuchado hablar al señor [Berners-Lee] sobre esta organización. Luego tenemos la UIT, que es la organización de Telecomunicaciones internacional, que desarrolla estándares. Por ejemplo, recientemente en Brasil hemos consultado cuáles son las principales funciones que lleva a cabo, los principales estándares que tiene la UIT. Y ellos también tienen en este caso, el modelo que utilizan.

---

Luego, tenemos otros organismos especializados. Escucho algunas voces en el canal, así que vamos a silenciar a todos los participantes, y luego le vamos a dar la posibilidad de hablar, al final de la presentación.

Continuando. Tenemos también las políticas de las múltiples partes interesadas. Aquí tenemos a los gobiernos, a las organizaciones regionales gubernamentales, a las sociedades de Internet, con diferentes miembros individuales, capítulos. Y también otros foros de discusión de políticas, dentro de algunos de los foros.

Estas son algunas de las organizaciones que tienen que ver con, o que tratan, las cuestiones de políticas a nivel regional y global. Luego tenemos también el sistema de nombres de las múltiples partes interesadas. Esta es una de las partes más importantes. Uno de los nombres, son los gTLD, que son los nombres de dominio de alto nivel genérico. Después tenemos los ccTLDs que son los dominios de alto nivel con código de país.

Esto se aborda en la GNSO y la ccNSO. Luego hablamos de las funciones de la IANA. Esto tiene que ver con los números y creo que Nigel va a hablar también de la IANA en los próximos minutos. Y también lo hará en la sesión del 12 de mayo.

Y luego tenemos los registros Regionales de Internet, o los RIRs, que tratan con las direcciones de IP. Como sabemos, las computadoras requieren ciertos números específicos, y éstos están organizados y administrados por los RIRs, que son los registros Regionales de Internet, divididos por regiones.

---

Teniendo cuenta el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN, es un modelo que seguramente ya han visto, tenemos una Junta Directiva. Luego, tenemos las organizaciones de apoyo, las organizaciones de direcciones, tenemos a la GNSO, que se va a encargar del .com, .net y .org y algunos dominios genéricos de alto nivel que surgen en la actualidad. Como ya saben, se han lanzado muchísimos dominios de alto nivel con el nuevo gTLD. Ha habido una nueva, amplia expansión.

Luego tenemos a la ccNSO, que es otra organización de soporte que se encarga de administrar los .uk, .au, .it.

Luego, tenemos la comunidad de At-Large, que nuclea a los diferentes usuarios en todo el mundo. Y luego contamos con los comités asesores, como por ejemplo, el Comité Asesor de Estabilidad y Seguridad y el Comité Asesor del Sistema de Servidor Raíz.

Luego tenemos un Comité Asesor Gubernamental, que tiene mucha importancia, porque aquí es donde los gobiernos realizan sus aportes dentro el proceso de la ICANN.

Verán también que algunos de los grupos no son de múltiples partes interesadas, por ejemplo en el caso de At-Large. Tenemos una variedad significativa de partes interesadas y lo mismo sucede en la ASO y en las organizaciones de apoyo. Por ejemplo, en el caso de la ASO, muchas de las actividades se llevan a cabo dentro de los registros Regionales de Internet, que tenemos a RIPE NCC, LACNIC para Latinoamérica, APNIC para la región de Asia/Pacífico y luego tenemos a AfriNIC para la región africana, y por supuesto, ARIN se ocupa mayormente para América del Norte.

---

Aquí se desarrollan muchas actividades de desarrollo de políticas a nivel local. [Inaudible] las operaciones de los registros Regionales de Internet. En la GNSO tenemos un sistema de múltiples partes interesadas también, donde trabajan las partes contractuales, por así decirlo. Vamos a abordar este tema más el profundidad, en nuestra segunda parte del seminario web. Donde tenemos las partes contractuales, las partes no contractuales, las contractuales trabajan con ICANN a través de un contrato.

Los registros y los registradores son partes contractuales, y luego tenemos a los intereses de propiedad intelectual, a las universidades, las industrias, que también se incluyen dentro de este sistema de múltiples partes interesadas. Dentro el sector de los códigos de país, sabemos que hay ciertos códigos de país que se administran de manera multisectorial y otros no. En algunos casos, éstos están administrados por individuos privados y es una mezcla, en este caso, en este sector, del modelo de múltiples partes interesadas y de modelo que no es de múltiples partes interesadas. Obviamente, juntos constituyen una parte particular del modelo de múltiples partes interesadas.

Hablemos de las funciones de la ICANN. Las funciones de la ICANN están determinada por la misión de la ICANN. Aquí tenemos aproximadamente mil protocolos y parámetros que hay que coordinar. Y este es el idioma mediante el cual muchas de las personas que contribuyen a Internet tratan y discutan las distintas preocupaciones. Tenemos más de 182 millones de dominios.



NIGEL HICKSON:

Bien, veo que todo funciona. Es una gran oportunidad poder dirigirme a ustedes y es una muy buena experiencia para todos. Voy a ser muy breve, simplemente quiero mencionar algunas de las cuestiones que surgen. Hay algunos diálogos que se están llevando a cabo en el último tiempo, al respecto. Claramente, tuvimos la reunión de NET mundial que fue la más importante. Y además de ésta, existen otras cuestiones principales que están surgiendo. Por ejemplo, hubo una discusión muy importante en la reunión de la ICANN en Singapur. También una reunión ministerial y también se llevaron allí discusiones, y también se llevarán discusiones al respecto a la reunión de ICANN en Londres. También tenemos un panel de Gobernanza de Internet, de alto nivel, donde el presidente de Estonia es quien preside este panel de alto nivel. Y el próximo fin de semana en este panel se va a reunir en Dubai. Así que suponemos que su trabajo se publicará.

Por lo tanto, existe una amplia cantidad de material para poder debatir. Yo quisiera ahora hablar brevemente de la UIT, las Naciones Unidas y el IGS.

No sé cómo vamos a administrar las diapositivas. ¿Las avanzo yo?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Usted tiene control de estos o las puedo pasar yo, como quiera.

---

NIGEL HICKSON:

Bueno, entonces las voy pasando yo. Respecto de la UIT o la unión de Telecomunicaciones internacional, no hay mucho para decir, es una agencia de las Naciones Unidas que se encarga exclusivamente de las telecomunicaciones y las TIC y surgió en 1865. Y ha sido fundamental en el establecimiento de estándares de telecomunicaciones internacionales, porque ha dado un espectro amplio en este sentido. La UIT se divide en tres áreas. En la UITR, que es la parte más importante. Luego, la UITT, donde se lleva a cabo gran parte de las discusiones sobre la estandarización. Y luego, tenemos la UITD, que es la parte de desarrollo, de la cual voy a hablar en breve.

La UIT se divide en regiones. Al igual que la ICANN, tiene una estructura dividida en regiones y también lo tiene la UIT, que permite que las regiones puedan presentar propuestas en las diferentes reuniones que se llevan a cabo.

Tenemos la región de Europa, la de Asia/Pacífico, la de África, y la interamericana, la de los estados árabes y también tenemos el RFC, que incluye a las repúblicas soviéticas, mayormente. Brevemente, sobre las regulaciones de las telecomunicaciones internacionales, podemos decir lo siguiente. Si nos retrotraemos en el tiempo, hubo una revisión de las regulaciones de telecomunicaciones internacionales que se llevó a cabo hace un tiempo. Esto está parte incluido en la agenda que estamos discutiendo hoy. Este tema también ha sido afectado también por la cuestión de la vigilancia masiva y también por los resultados de la Wicket. Como dije, tenemos regulaciones que tienen que ver con las telecomunicaciones a nivel internacional que fueron revisadas en Dubai, en diciembre de

---

2012, en la reunión del Wicket. ¿Por qué esto fue particularmente controvertido? Olivier, le cedo la palabra a usted.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Nigel. Como saben, hubo cierta controversia en el Wicket, y también en la cumbre en sí. Hubo varias sesiones que fueron bastante álgidas para algunos gobiernos. Tradicionalmente, la UIT se centraba en las telecomunicaciones, pero la misión, de alguna manera, cambió y se comenzó a utilizar el acrónimo de CIT, que tiene que ver con las comunicaciones y las tecnologías de la información. Es decir, no sólo se incorporaba o se hablaba de las comunicaciones, sino también de las tecnologías de la información. Y esta incorporaba también a las TIC que, por supuesto, anteriormente antes no se consideraba, pero que son parte de este foro.

Y hubo otra controversia, una propuesta de algunos grupos de utilizar una facturación por uso, o por consumo, que se centraba en los diferentes tipos de uso y las cantidades de ese uso. También hubo ciertas propuestas que tienen que ver con el filtrado de control de información, que se aplicaban a ciertos sitios web, al control de las TIC de los respecto de los gobiernos. Hay gobiernos que aún siguen mencionando el tema y siguen trabajando al respecto. Y como mencioné anteriormente...

INTÉRPRETE:

Los intérpretes no recibimos el audio de Olivier. Pedimos disculpas, pero la conexión con Olivier parece haberse cortado. Habla una de las intérpretes, para avisar que en el canal en español no recibimos

---

audio de Olivier, quien parece haberse desconectado de la llamada. No recibimos audio de Olivier, por lo tanto no podemos realizar la interpretación. Queremos comunicarles a los participantes en el canal en español que no recibimos audio en el canal inglés. Por lo tanto, vamos a solucionar algunas cuestiones técnicas.

NIGEL HICKSON:

Continuamos entonces. Estaba hablando del foro de telecomunicaciones mundial. Este es un foro en donde se hacen recomendaciones a nivel mundial, respecto de la Gobernanza de Internet. Es un foro que no tiene ningún tipo de status, sino que no cambia las recomendaciones de la UIT. Esto se llevó a cabo en la última reunión en mayo de 2013 en Ginebra y constituyó una oportunidad para que se comenzaran las conversaciones y se realizaran recomendaciones sobre la Gobernanza de Internet. No voy entrar en detalles al respecto, pero sabemos que Fadi Chehadé expresó algunas palabras allí, y que había dicho que fue un evento bueno.

Luego tenemos la conferencia de desarrollo de las telecomunicaciones mundiales. Recordarán que la UIT tiene tres partes, una de ellas, que es la UITD, que es la parte de desarrollo. Aquí se llevó a cabo una reunión en Dubai, a la cual asistió la ICANN. Hubo pocos delegados, porque no estamos demasiado activos en el sector de desarrollo de la UIT. Sin embargo, fue una buena oportunidad para poder hablar con gran parte de los países sobre la agenda de desarrollo. Y nuevamente, esta fue una muy buena oportunidad y también muy bien recibida por nuestros colegas de los

---

Emiratos árabes, y yo creo que se van a poder llevar a cabo buenos resultados. Hubo una resolución, que fue impulsada por Brasil, y que se discutió también, aunque en algunas oportunidades, los países cuando se expresan ante la UIT, lo hacen en referencia a la sigla de seguridad o a la privacidad, y en este caso, se hablaba de la Gobernanza de Internet. Por lo tanto, se acordó una agenda o programa, para que la UIT pudiera unir estos diferentes temas dentro del ámbito de la Gobernanza de Internet. Y que fuera temas que tuvieran que ver con las cuestiones de la ISOC, de la ICANN, o de los RIR, y que de esta manera, ir apuntado a la dirección correcta.

Básicamente, estos son los resultados del WTCD, de esta conferencia mundial de telecomunicaciones. Se llevaron a cabo también dos diferentes actividades de creación de capacidades, entre otras cosas. Luego de hablar de la conferencia plenipotenciaria. Cada cuatro años, la UIT lleva a cabo una conferencia plenipotenciaria. Es una conferencia de tratados sobre tratados, donde se discuten las convenciones de la UIT y donde se adoptan resoluciones diferentes, de diferente naturaleza.

Por ejemplo, se adoptaron los nuevos planes estratégicos para la UIT. Por lo tanto, es importante. Y, desde luego, siguiendo el Wicket en 2012, ayer se presentaron algunas preocupaciones referidas a la UIT y a la carga de trabajo que tenían relación a la Gobernanza de Internet. Este es un enfoque más bien multilateral, por supuesto. En la ICANN en general, se hacen muchos aportes, teniendo en cuenta el enfoque de múltiples partes interesadas, que es la manera en la cual trabajamos nosotros. Es decir, esto son los aportes y la manera en que se hacen estos aportes a la Gobernanza de Internet.

---

Esta conferencia plenipotenciaria es importante para la ICANN, porque va a haber más discusiones al respecto en octubre y noviembre y vamos a presenciar esta conferencia para comenzar las discusiones con los debates con la comunidad. Seguramente será una oportunidad y una necesidad para poder hablar con la comunidad en general. Y eso también, se llevará a cabo en la reunión de Londres.

Ahora, hablemos del Wicket. Esto es otro hito importante dentro de la Gobernanza de Internet, que tiene que ver con la Gobernanza de Internet. Y con la adopción de la agenda de Túnez que se realizó en 2005. Esto contribuye de manera efectiva y amplia al modelo de múltiples partes interesadas.

En la agenda de Túnez se acordó realizar las diferentes líneas de acción y la efectividad de esta cumbre mundial de la sociedad de Internet, teniendo en cuenta las diferentes actividades, las capacidades, el multilingüismo, la implementación de la banda ancha, etcétera. Y esto tiene que ver con la revisión de la efectividad de las líneas de acción. Es decir, que estas líneas de acción sean efectivas y que mejore la accesibilidad, entre otras cuestiones.

Luego, la Asamblea General de las Naciones Unidas sancionó, llevó a cabo, dos sesiones. Una, liderada por la Unesco, en marzo de 2013 y otra, liderada por la UIT, en junio de 2014. En preparación para esta reunión de junio, hay un proceso preparatorio de múltiples partes interesadas con eventos de alto nivel, que se va a llevar a cabo en Ginebra.

---

Y por supuesto, la comunidad de ICANN también va a participar, porque es un evento de alto nivel que tiene que ver con el futuro de la agenda de la cumbre mundial de la sociedad de Internet.

Voy a hablar de esto rápidamente, para poder tener tiempo para poder hacer preguntas y respuestas. La Asamblea General de Naciones Unidas todavía debe decidir si llevará a cabo una revisión en el 2015. La Asamblea General también decidirá si va a revisar o rever las decisiones que surjan de las reuniones y se emite un informe final. Pero luego también debe decidir si va a llevar a cabo una reunión de alto nivel, va a emitir un informe, o algún documento que muestre los resultados. Después tenemos el G77, que va a llamar a una cumbre en la cumbre. Se va a debatir si la agenda de Túnez se debe modificar. Y luego tenemos los países de la OCDE, y también Australia y Japón que se oponen a la cumbre, porque objetan cuáles son los objetivos de revisar esta líneas de acción.

Básicamente, lo que se busca es un compromiso, mediante un evento de alto nivel, que se puede llevar a cabo en Nueva York en el 2015, con la finalidad de revisar todos los resultados de la cumbre mundial de la sociedad de Internet o [inaudible]. Estos serían, básicamente, los diferentes avances que se han llevado a cabo. No voy a entrar en detalles. En cuanto al foro de Gobernanza de Internet, como ustedes saben, seguramente ya tienen muchos de ustedes más experiencia en el IGF de la que puedo tener yo.

Esto fue parte del proceso del CMSI [inaudible], que comenzó en el 2005. Se reúnen anualmente desde entonces. El noveno IGF se llevó a cabo en Estambul, en septiembre. Esencialmente, se trata de un foro

---

donde se llevan a cabo diversos diálogos entre diferentes partes. Si no hemos tenido la oportunidad de participar en un IGF, si no han podido ir a Estambul, verán que es un tanto diferente a las reuniones de ICANN. En el IGF hay actores, o una variedad de actores más amplia. Y es un evento interesante. Existe cierta tensión respecto de los temas que se discuten, y la importancia que tienen estos temas.

Algunos sugieren que tiene que haber más desarrollos y recomendaciones de políticas en algunos sectores. Entonces se está tratando de aumentar la discusión de políticas en la agenda. Su mandato va ser renovado por Naciones Unidas en 2015, y luego se definirá lo que sucederá luego de 2015.

Olivier va a hablar del camino futuro de la Gobernanza de Internet. Olivier, ¿quisiera usted contarnos al respecto?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Nigel. Acabo de incluir un enlace en la sala de Chat, para que puedan ver esta hoja de ruta o este camino a seguir. Quisiera decir algo más acerca del IGF. Por supuesto que muchas de nuestras organizaciones regionales de At-Large o RALOS han realizado talleres y también algunas de nuestras estructuras ALSes hagan participado, no sólo en los talleres, sino también en los paneles. Y también siendo parte de los organizadores de los IGF.

También hay que mencionar los IGF locales, que son a nivel local, regional y nacional, estos foros de Gobernanza de Internet. Respecto de este camino a seguir o de la hoja de ruta, vemos que todo se va a

mover rápidamente y que en los próximos meses tendremos muchísima actividad.

Nigel habló de reuniones que ya se realizaron, como la CMSI más 10, entre diciembre y enero. También tenemos una serie de reuniones que se llevaron a cabo. Y también después de estos eventos, en este diagrama que está grande, y les pido disculpas porque no lo podemos achicar, tenemos la reunión del IETF en Londres. También tuvimos una CMSI más 10, luego la reunión de la ICANN en Singapur.

De igual modo, en simultáneo o muy brevemente después, se hizo una reunión de recomendaciones de las telecomunicaciones mundial y de la UIT. Luego, tuvimos la revisión de la CMSI, en abril. Luego, la reunión global de múltiples partes interesadas sobre el futuro de la Gobernanza de Internet, NETmundial. La reunión de NETmundial que acaba de llevarse a cabo.

Y luego vemos que aún hay muchas actividades la CSTD, que es la parte de las Naciones Unidas, el foro económico mundial, donde hablará Fadi. Y luego tenemos varias instancias de la revisión de la CMSI. Luego una reunión ministerial de alto nivel durante la reunión número cincuenta de la ICANN en Londres, organizada por el GAC. La reunión número cincuenta de la ICANN, por supuesto, y, aunque no esté aquí en esta pantalla, tenemos la reunión cumbre de ATLAS que se realizará también en ese momento.

Ahora bien, si vemos una serie de actividades, que no voy a mencionar en detalle, tenemos que resaltar que a finales de verano, en octubre... Mejor dicho, antes de eso tenemos el IGF a comienzos de septiembre. Y luego tenemos la reunión plenipotenciaria de la UIT.

---

¿Y por qué lo enfatizo tanto? Porque los gobiernos van a decidir radicalmente cambiar sus normas o reglas y poder, básicamente, pasar a formar parte del entorno de la Gobernanza de Internet, dentro de un método multilateral directo de Gobernanza. Y esto tendrá un impacto sobre cómo funciona Internet, a nivel mundial.

Así que, hay muchos eventos que se van a realizar en el futuro. ¿Por qué deberían participar ustedes? ¿Por qué sus ALSes se verán afectadas por esto? Es obvio, porque Internet está cambiando el mundo, está cambiando el mundo de los negocios, está imponiendo un nuevo modelo de negocios. Hay una nueva comunidad, que está emergiendo. Y si vemos las empresas estándar, veremos que, con el correr del tiempo, hubo nuevos formatos que han reemplazado los formatos antiguos. Los formatos antiguos de distribución.

Vemos primero, en la columna izquierda, hay que mirar primero la columna izquierda y luego la derecha, para ver como se han ido cambiando todos estos modelos de negocios. Por ejemplo, teníamos los discos de música, pasamos a distintos tipos de grabaciones y ahora tenemos los CD, y ahora todos fueron reemplazados por la posibilidad de poder de bajar música de Internet, y poder tener dispositivos móviles.

Si vemos lo que tiene que ver con la política, esto sucedió en Egipto en 2011, cuando se cortó el tráfico porque hubo una revolución, y eso tuvo un costo de 90 millones de dólares. Es decir, que Internet no hubiera funcionado durante cinco días, tuvo un costo de 90 millones de dólares.

---

Si vemos los negocios en Internet, vemos que representan cien mil millones de dólares al año, y eso va creciendo año a año, a un ritmo del 10% anual. Y eso sólo representa la economía de Internet del Reino Unido, así que, como se podrán imaginar, hay cientos y cientos de miles de millones de dólares que se mueven, año tras año, y esto continúa creciendo a nivel mundial.

En el 2011, en el Reino Unido, Internet representaba el 7, 2% de toda la economía nacional, detrás de los servicios financieros y antes de los [inaudible] el sector de la salud o de trabajo tradicionales como el sector de la educación o de la construcción. Entonces, vemos que Internet es realmente el epicentro de mucho de lo que sucede en la economía a nivel mundial en el mundo. Y en el mundo de ustedes, entonces es muy importante que sus estructuras de At-Large tengan una posibilidad de participar, en carácter de estructuras de At-Large. Para forjar el futuro. Habiendo dicho esto, nos quedan aproximadamente quince minutos y voy a abrir la sesión para preguntas y respuestas.

Tijani, adelante por favor.

GISELLA GRUBER:

Perdón por la interrupción. Tijani se ha retirado de la llamada. Continúe usted, por favor.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muy bien, muchas gracias Gisella. No me había percatado de eso. Entonces, abrimos la sesión de preguntas y respuestas. Nigel, no sé si

---

usted quisiera agregar algún comentario, ¿o empezamos con las preguntas?

Nigel quizás tenga su línea silenciada. Veo que hay gente que ha levantando la mano. Muy bien, comencemos con Mercy. Adelante, por favor.

Creo que todos tienen las líneas silenciadas en este momento.

GISELLA GRUBER: Olivier, todos tendrían que poder hablar a través del Adobe Connect.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Gisella. Adelante, Mercy, tiene la palabra.

No recibimos el audio de Mercy, pasemos a la próxima persona. Y, por favor, les pido al personal que nos explique cómo conectar el audio en Adobe Connect. Si ustedes están en Adobe Connect, tienen que conectar su micrófono. Si están conectados por el teléfono, tienen que presionar \*6, para que la línea deje de estar silenciada.

GISELLA GRUBER: Perdón, Olivier. \*7, tienen que presionar en el teléfono.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muy bien, Gisella. \*7. Comencemos con Antonio Medina Gómez, tiene la palabra.

---

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Muchas gracias. Con relación a las reuniones que se realizaron en NETmundial, había una preocupación enorme sobre aquellos países en los que se administran sus dominios de país, pero no bajo un modelo de múltiples partes interesadas, sino bajo otra figura, posiblemente, a través de una licitación pública o a través de un contrato especial.

¿Qué proponen ustedes que se pudiera realizar para hacer una transición a un modelo de múltiples partes interesadas en estos países?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Antonio. ¿No sé si Nigel quiere contestar esta pregunta?

NIGEL HICKSON: Perdón, Olivier. No pude escuchar toda la pregunta.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muy bien, en NET mundial, algunos participantes estaban preocupados porque algunos ccTLDs, los dominios de alto nivel con código de país, no están siendo administrados de forma de múltiples partes interesadas o multisectorial.

¿Hay algo que la ICANN pueda hacer o algún debate que se pudiera tener al respecto?

---

NIGEL HICKSON:

Es un comentario muy interesante y creo que esta cuestión ya se ha debatido antes. Los ccTLDs son la responsabilidad soberana de su estado nacional. Y, si esos ccTLDs están siendo administrados por un ente gubernamental, por el gobierno, por una entidad independiente, por una entidad comercial o sin fines de lucro, depende de cada Estado, en particular.

Claramente, la ICANN ha manifestado mucho entusiasmo acerca de que los ccTLDs sean administrados de forma multisectorial, muchos de ustedes han oído a Fadi Chehadé alabar el modelo de Brasil. Él ha elogiado el modelo en otros países. En el Reino Unido. Ahora tenemos un comité multisectorial que se encarga de las cuestiones de Gobernanza de Internet, que incluyen a nuestros ccTLDs también. Obviamente, es muy bueno ver los enfoques multisectoriales para la administración de los ccTLDs, pero no es algo que la ICANN pueda imponer. Porque es una cuestión de soberanía. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Nigel. La próxima pregunta de Glenn McKnight, que ha dicho ¿quién será el representante de ICANN en la CMSI, sobre todo en este tema?

NIGEL HICKSON:

El proceso de preparatorio se está llevando a cabo para esta reunión, la reunión que se va a realizar en Ginebra en junio. Y yo voy a ir a esas reuniones preparatorias en nombre de la ICANN. Hay una serie de cuestiones que se están debatiendo, una de ellas es la accesibilidad,

---

también el multilingüismo, la banda ancha, derechos humanos, seguridad. Es decir, muchos temas que se están debatiendo.

Hay muchos documentos también que se están redactando, lo tendría que haber dicho anteriormente, les pido disculpas. Hay documentos que se están preparando para esta reunión CMSI, que se realizará en junio. Todos estos documentos están disponibles en el sitio de la UIT y la CMSI. Puede buscar el enlace correspondiente y allí encontrará este material. Si alguien tiene alguna pregunta en particular acerca de los documentos, voy a tratar de ubicarlos.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Muchas gracias, Nigel. Ahora vamos a intentar nuevamente dar la palabra a Mercy. Mercy, adelante por favor.

**MERCY MOYO:** Quiero hablar acerca de los ccTLDs. Estaba viendo la lista de los ccTLDs y vi que faltaban algunos TLD en esa lista. ¿Esto significa que la ICANN no reconoce a esos ccTLDs? Por ejemplo, Zimbabue. El ccTLDs no está en la lista, la lista que yo vi en Singapur.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Muchas gracias, Mercy. No soy un experto en los ccTLDs y no tengo el folleto delante de mí, en este momento, pero quizás .zw no es miembro de la ccNSO. ¿Podría ser ese el caso?

Nigel, quizás usted lo pueda verificar rápidamente.

---

NIGEL HICKSON:

No estoy seguro que este ccTLDs estuviera en la lista. Podemos hacer un seguimiento de este tema, si nos presenta esta pregunta por escrito, podemos hacer un seguimiento más detallado. Lamento no tener la información en este momento. Vamos a tener que verificarlo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Mercy. Gracias, Nigel. Quizás el ccTLDs de Zimbabue, .zw, no es miembro de la ccNSO aún. Porque no todos los operadores de ccTLDs se han unido a la ccNSO, como indica Cheryl Langdon-Orr en la sala de Chat.

No sé si Monique ha levantado la mano, o bajado la mano porque se respondió su pregunta.

Muy bien, ¿hay alguna otra pregunta en este momento?

Si escribieron la pregunta en el Chat, estoy tratando de verificar, de ver el Chat. Porque hay un debate muy activo en el Chat. Muy bien, sé que hemos llegado al final de la hora indicada.

Como les dije, tendremos otro seminario dedicado a la Gobernanza de Internet en dos semanas. Así que si ustedes tienen más preguntas, podrán formular esas preguntas durante nuestra próxima sesión dedicada a este tema. Nigel ¿no sé si usted quisiera agregar algún comentario en este momento?

NIGEL HICKSON:

No, simplemente agradecerles verdaderamente esta oportunidad de poder hablar con ustedes. Si hemos dejado alguna pregunta sin

---

responder, con todo gusto la podemos contestar en el próximo seminario web. Y podemos seguir hablando acerca de los resultados de NET mundial. Como dijo Olivier. Y también acerca del panel de alto nivel sobre Gobernanza de Internet. Por favor, indíquennos cualquier otro tema que no hayamos podido abordar en el día de hoy.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Muchas gracias, Nigel. Hay algunas preguntas que pude leer en el Chat. Quieren más información del IETF y de la ISOC y la ICANN. Quieren que se amplíe esa información.

**NIGEL HICKSON:** Bueno, habrá otras personas que sepa más que yo. Y el IETF y la ISOC tienen una relación muy estrecha, porque la ISOC ayuda con el funcionamiento del IETF y de algunas de sus actividades. No lo hacen de manera muy abierta o explícita. El IETF tiene una relación con la ICANN porque nosotros somos parte de las organizaciones ISTAR y de esta comunidad técnica de Internet. Y nos comunicamos entre nosotros. Y el IETF desarrolla los estándares que luego se pasan a la ICANN para implementarlos en relación al DNS.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Muchas gracias, Nigel. Sí, de hecho, la ISOC es como el hogar organizacional, si se quiere, del IETF.

Bien, hemos llegado al final de este seminario web. La presentación estará disponible. Debería haber un enlace para acceder a la presentación, a partir de la agenda, en el Wiki. Le voy a preguntar a

---

Gisella acerca de esto. Para saber dónde está toda esta información. Sé que hay una página Wiki con enlaces a todos los seminarios web.

Gisella, adelante, por favor. Tiene la palabra.

GISELLA GRUBER:

Gracias, Olivier. Hay una página con la lista de todos los seminarios web. Tiene la fecha, el tema, la hora. Y también, si hay una presentación disponible, se publica en esa página. Y si van al tema, hacen clic allí y van a acceder a la página de la reunión con las grabaciones del audio, con las transcripciones.

Espero que todos ustedes puedan encontrar la información que necesitan esa página. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Gisella. Acabo de verificar la lista de los miembros de las ccNSO y .zw, de Zimbabue, aún no es miembro.

Bien, muchas gracias a todos ustedes por haber participado esta llamada. Esta llamada ha sido grabada y también se va a hacer la transcripción de la grabación de audio, a la brevedad. Y este material se ha incorporado, o agregado, al material disponible en la agenda. Así que, si no pudieron participar, o se perdieron parte de la llamada, podrán recurrir a este material.

La semana próxima tendremos varios oradores que nos visitarán, yo estaré nuevamente con ustedes, pero también tendremos a Marika Konings, y a Thomas Rickert. Y nosotros tres estaremos hablando acerca de desarrollo de políticas, no sólo dentro de At-Large, sino

también en la GNSO, la organización de apoyo para nombres genéricos. Así que, seguramente, será un seminario muy interesante también, y espero verlos a todos nuevamente. Una vez más, quisiera saber cuál es el horario exacto.

GISELLA GRUBER:

Olivier, el próximo seminario será el lunes que viene, a la misma hora que el seminario del día de hoy. Es decir, a las 13:00 UTC. Y tendrá una duración de 90 minutos.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Gisella. Espero reunirme con todos ustedes nuevamente la semana próxima. Les deseo que tengan una buena semana. Muchas gracias a todos. Adiós.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**